

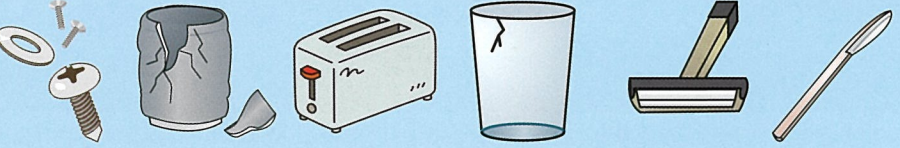






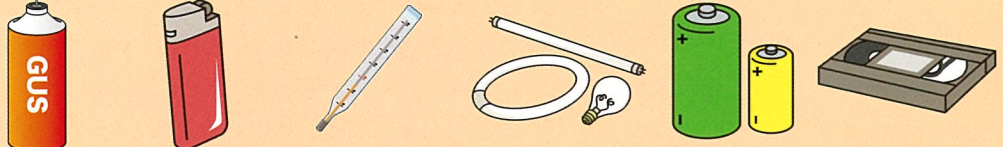
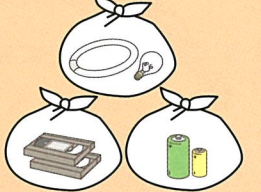


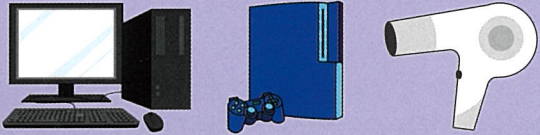

SEPARATION AND DISPOSAL OF HOUSEHOLD GARBAGE (SODEGAURA CITY)


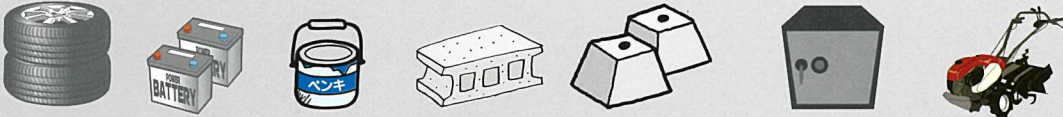
English

- ◆Bring out your garbage by 8 AM on collection day. Do not bring it out the day or night before.
- ◆Garbage is not collected on Sundays, national holidays and from January 1st to 3rd. please, do not bring your garbage to the Sodegaura Clean Center.
- ◆Garbage from restaurants, offices and other business establishments should not be brought to the garbage station. Please request for their disposal by use of a garbage collection company.
- ◆If you have a large volume of garbage, bring it to the Sodegaura Clean Center (refer to the "Sodegaura Clean Center Guide" on the back page).
- ◆Please buy designated garbage bags and oversize garbage disposal tickets at supermarkets or convenience stores within the city.
- ◆In regard to collection days, please check out your garbage station signboard or garbage calendar, and enter the type of garbage within the following frame.
[月]:Mon. [火]:Tue. [水]:Wed. [木]:Thu. [金]:Fri. [土]:Sat.
- ◆Users of the garbage station should cooperate to keep it clean.
- ◆Illegal dumping and burning in open dumps are prohibited by law.

Burnable Garbage Every Week <input type="text"/> day <input type="text"/> day <input type="text"/> day	 ●Wastepaper ●Fiber ●Plastics ●Vinyl ●Rubber ●Leather ●Kitchen garbage ●Grasses and leaves ●Optical disk such as CD ●Paper packs whose inside is aluminum foil ●Ceramics, etc. * Please remove water from the kitchen garbage first before bringing it out. * Leather and cloth articles with a small amount of metal may be brought out as burnable garbage. * Garbage that does not fit inside a 40-liter designated garbage bag is considered "oversize garbage" (excluding garbage that cannot be processed by the city).	Place all garbage together in the Sodegaura City-designated garbage bag (for burnable garbage) and tie the ears so that the content does not come out. 
Unburnable Garbage Every Week <input type="text"/> day	 ●Metal ●Earthenware ●Crockery ●Electrical appliances ●Glass ●Mirror ●Cutting tools, etc. * In bringing out broken glass or cutting tools, wrap them first in paper and write "キケン(kiken)" (in Japanese) or hazardous. * Garbage that does not fit inside a 40-liter designated garbage bag is considered "oversize garbage." * Garbage that cannot be processed by the city such as car parts or TV should not be placed inside the bag.	Place all garbage together in the Sodegaura City-designated garbage bag (for non-burnable garbage) and tie the ears so the content does not come out. 
Recyclable Garbage (glass bottles, empty cans) Every Week <input type="text"/> day	 ●Bottles of juice, liquor, beer and other beverages ●Bottles of jam, seasoning and other food items ●Steel cans of coffee and fruit drinks, etc. ●Aluminum cans of carbonated drinks, beer, etc. ●Cans for canned foods * The following bottles and cans are "non-burnable garbage." ○Bottles and cans of goods other than beverages and foods ○Heat-resistant glass and crystal glass ○Extremely dirty bottles and cans	Wash out with water so that no contents remain inside, put into a transparent or semi-transparent plastic bag and tie it so that the content does not come out. 
Recyclable Garbage (plastic bottles, used paper, used fabric/cloth) Every Week <input type="text"/> day	<div>Plastic bottle  ●Plastic bottles for water, tea and other beverages ●Plastic bottles for liquor ●Some plastic bottles used for seasoning/dressing</div> <div>Used paper  Newspapers, flyers Magazines, weekly comics/manga, paperback books Cardboard Paper pack/paper cartons e.g. milk carton/box * Wash first, cut open and dry Wrapping paper, envelope, cake box, paper bag, etc.</div> <div>Used cloth/fabrics  Unused light cloth, towel, fabric, etc. * Wash first</div> <div>1. Remove cap and label. 2. Wash out with water so that no contents remain inside then crush and crush. 3. Put into a transparent or semi-transparent plastic bag and tie it so that the content does not come out.</div> <div>According to type, bind items using plastic rope or put items into commercial transparent or semi-transparent plastic bags and bring them out to the collection area. * Cloth that is dirty, wet, thick, and/or stained with dirt and grime is burnable garbage. * When tying, do not use adhesive tape. * When weather forecast is rainy or snowy, bring it out on the next collection day. * Personal information printed on paper cannot be protected please erase/remove such information before disposal.</div>	
Hazardous Garbage On the day of the <input type="text"/> day 4th week, every month	 ●Aerosol can ●Gas canister ●Lighter ●Items with mercury (thermometer, etc.) ●Fluorescent lamp, fluorescent tube, electric bulb, glow lamp ●Dry battery (alkaline battery, manganese battery, lithium battery) ●Magnetic tape such as video tape, cassette tape * Make sure you have fully used the aerosol can, gas canister, and lighter before bringing them out.	Put items into a transparent or semi-transparent plastic bag, according to type, and tie it so that the contents do not come out. 

Also check the back page.

<div>Used Small Home Appliances</div>	<div>●Mobile phone terminal, PHS terminal, personal computer (PC including monitor) * including tablet-type mobile communication terminal ●Telephone machine, fax machine ●Radio ●Digital camera, video camera, film camera ●Video apparatus such as DVD player ●Audio equipment such as digital audio player ●External storage such as hard disk drive ●Electronic book terminal ●Electronic dictionary, calculator ●Beauty appliances such as hair dryer ●Game console ●Car GPS, car audio ●Other accessories like these mentioned above</div> <div></div> <div>Disposal method 1: Put items inside a city designated bag (for non-burnable garbage) and bring them to the garbage area. However, you should not bring mobile phone terminals, PHS terminals, personal computers and auxiliary storage items to the garbage station.</div> <div>Disposal method 2: Bring items to the Sodegaura Clean Center. You need to reserve a schedule by phone for bringing the items there (refer to the "Sodegaura Clean Center Guide" below). No disposal fee is charged when bringing used small home appliances.</div>
<div>Oversize Garbage</div> <div>* You may not bring oversize garbage to the garbage station.</div>	<div>●Garbage that does not fit into the 40-liter designated bag of Sodegaura City is considered "oversize garbage" (excluding garbage that cannot be processed by the city). ●Furniture ●Beddings and mattresses ●Daily commodities ●Hobby and play equipment, etc.</div> <div></div> <div>■Disposal of oversize garbage may either be by collection at home (door-to-door collection) or by bringing it to the Sodegaura Clean Center.</div> <div>■A phone reservation is necessary to dispose of oversize garbage (refer to the "Sodegaura Clean Center Guide" below). [A fee is charged for oversize garbage disposal.]</div> <div>◆Door-to-door collection: Collection of oversize garbage costs either 500 yen or 1,000 yen per item (after making a reservation for collection, please buy an oversize garbage disposal ticket).</div> <div>◆Bringing garbage to the Sodegaura Clean Center: 100 yen per 10 kg of oversize garbage (to be paid in cash at the Sodegaura Clean Center window)</div>

Garbage that Cannot Be Processed by the City		
<div>(1) Garbage that is disposed through a designated recycling method</div> <div></div>		
Category	Main Varieties	Disposal Method or Place to Inquire
Recyclable Household Electric Appliance Items	●Refrigerator, freezer ●Washing machine, garment drying machine ●Air-conditioner ●TV set	<Place to Inquire> Electric Appliance Recycle Ticket Center Tel. 0120-319-640
Car	●Car	Inquire at registered dealers such as auto dealer, car maintenance company, auto dismantling company.
Motorcycle	●Motorcycle, motorized biycle	Inquire at a disused motorcycle handling company or at a designated dealer.
Small Rechargeable Battery	●Nickel-cadmium battery ●Nickel-metal hydride battery ●Lithium-ion battery	Bring items to "cooperating disused battery recycle shops." <Place to Inquire> General Incorporated Association JBRC
Button Battery	●Silver oxide battery (format code SR) ●Air battery (format code PR) ●Alkaline button battery (format code LP)	Bring items to "cooperating disused battery collection shops." <Place to Inquire> Button Battery Collection Promotion Center Tel. 0120-266-205
Fire Extinguisher	●Fire extinguisher body	<Place to Inquire> Fire Extinguisher Recycle Center, Inc. Tel. 03-5829-6773
<div>(2) Garbage that is disposed of by requesting dealers and specialized vendors, etc.</div> <div></div>		
Category	Main Varieties	Disposal Method
Car-and-motorcycle-related items	●Car or motorcycle parts such as tire, battery, bumper, muffler, etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Liquid matter	●Machine oil ●Medicine ●Paint, etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Gasoline, kerosene	●Gasoline ●Kerosene	Inquire at a gas station.
Trunk or root of a tree	●Tree trunk or root that is more than 15 cm thick or more than 200 cm long	Inquire at a specialized vendor.
Stone, sand, or concrete product	●Stone ●Soil ●Sand ●Tile ●Gravel ●Cement product ●Brick ●Concrete product ●Sand used for pet toilet (mineral), etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Construction waste	●Gypsum board ●Fixed washstand ●Toilet seat ●Bath tub ●Built-in dishwashing machine ●Well pump, etc.	Inquire at a contractor or specialized vendor.
Inflammable object	●Gas canister (LP, propane) ●Gunpowder ●Solid fuel (firelighter), etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Metals that cannot be processed	●Fireproof safe ●Metal chain ●Iron dumbbells ●Drum ●Barbell ●Wire, etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Machine	●Chain saw ●Motorized grass cutter ●Powered wheelchair ●Powered cart ●Agricultural machines, etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.
Home medical treatment apparatus	●Home medical-use syringe, needle	Inquire at the pharmacy that prescribed the apparatus.
Others	●Surf board ●Pachinko machine, slot machine ●Piano ●Bowling balls, etc.	Inquire at a dealer or specialized vendor.

<div>Sodegaura Clean Center Guide</div> <div></div> <div>Address: 580-5 Nagaura, Sodegaura city, Chiba prefecture</div>		
Dial for Reservation	For collection of oversize garbage or bringing in garbage, please make a prior reservation by phone. Clean Center phone number for reservations: 0438-63-1000 Monday to Friday (except national holidays and year-end/new year): 9:00 to 16:00 * We cannot attend to inquiries in a foreign language. Please have a Japanese-speaking person call.	
Acceptance of brought-in garbage	For garbage to be brought in, we shall accept the garbage according to the following schedule after you make a reservation by phone. Monday to Saturday (except national holidays and new year): 9:00 to 11:30, 13:00 to 16:00 * For garbage to be brought in on Saturdays, it is necessary to make a reservation by phone by the previous day. * We cannot attend to inquiries in a foreign language. Please come with a Japanese-speaking person.	
Inquiry	Sodegaura City Environment-Economy Department Waste Policy Section (Sodegaura Clean Center) Tel. 0438-63-1881 Monday to Friday (except national holidays and year-end/new year): 8:30 to 17:15 * We cannot attend to inquiries in a foreign language. Please have a Japanese-speaking person call.	